



NUNAVUT BUSINESS
ᓄᓇᓅᓯ ᓇᓴᓯᓂᓐᓂᓐᓂᓯ

CREDIT CORPORATION
ᓱᓇᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓯ ᓄᓴᓯᓂᓐᓂᓯ

“Lender of Northern Opportunity”

2015-2016

Rapport sur les activités de passation de marchés,
d’approvisionnement et de location

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	2
SOMMAIRE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN	3

PRÉSENTATION

But

Le présent document vise à favoriser l'intégrité et la transparence des pratiques d'approvisionnement et d'attribution de marchés du gouvernement du Nunavut (GN) au moyen d'un rapport d'activités annuel. Il rehausse la transparence des pratiques d'attribution des marchés du gouvernement tout en présentant des renseignements significatifs et utiles en temps opportun.

Introduction

La structure du présent rapport s'inspire des procédures d'attribution de marchés du gouvernement du Nunavut (GN) et des renseignements accessibles dans les bases de données de la Société de crédit commercial du Nunavut. Le rapport comprend des renseignements de nature statistique et des détails relatifs aux marchés de la Société de crédit commercial du Nunavut et aux dépenses de fonctionnement et d'entretien pour l'exercice 2015-2016.

Vue d'ensemble du rapport

Le rapport porte principalement sur la répartition des marchés attribués aux entreprises selon la désignation qui leur est accordée en vertu de la politique Nunnavummi Nangminiqagtunik Ikajuuti (NNI) (désignation de la NNI). Les désignations sont définies ci-dessous.

NTI/INUIT : Entreprises appartenant à des Inuits et inscrites au registre des entreprises inuites de la Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI).

NNI : Entreprises inscrites au registre du gouvernement du Nunavut, mais pas au registre des entreprises inuites de la NTI.

Autre : Aucune des deux désignations ci-dessus.

Activités d'approvisionnement et de location

Il n'y a eu aucune activité d'approvisionnement ou de location en 2015-2016. Les bureaux de la Société située dans l'édifice Parnaivik à Iqaluit sont loués par le ministère des Services communautaires et gouvernementaux.

SOMMAIRE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN

Honoraires professionnels

Concernent les marchés essentiellement attribués pour des services professionnels, comme des services de technologie de l'information, financiers ou juridiques.

TYPE DE MARCHÉ	2015-2016 RÉEL (\$)	2015-2016 %	2014-2015 RÉEL (\$)	2014-2015 %
Appel d'offres public	Zéro	Zéro	Zéro	Zéro
Sans mise en concurrence	156 240	83,8	67 575	66,8
Fournisseur unique	Zéro	Zéro	Zéro	Zéro
Appel d'offres sur invitation	Zéro	Zéro	Zéro	Zéro
Demande de prix	Zéro	Zéro	Zéro	Zéro
Négocié	Zéro	Zéro	Zéro	Zéro
Convention d'offre à commandes	18 356	9,9	20 108	19,9
Services fournis sans frais	5 000	2,7	5 000	4,9
Services de moins de 5 000 \$	6 762	3,6	8 535	8,4
Total	186 358 \$	100 %	101 208 \$	100 %

DÉSIGNATION NNI	2015-2016 RÉEL (\$)	2015-2016 %	2014-2015 RÉEL (\$)	2014-2015 %
NTI/INUIT	200	0,1	8 233	8,1
NNI	Zéro	Zéro	Zéro	Zéro
Autre	186 158	99,9	92 975	91,9
Total	186 358 \$	100 %	101 208 \$	100 %

Aucune autre catégorie de dépenses de fonctionnement et d'entretien ne s'est ajoutée en 2015-2016.

Les dépenses totales de fonctionnement et d'entretien de la Société, excluant les programmes gouvernementaux, la provision pour pertes sur créances et les intérêts sur les avances du gouvernement du Nunavut, étaient de 1 604 985 \$ en 2015-2016 (1 200 272 \$ en 2014-2015).

Les dépenses totales de fonctionnement et d'entretien de la Société, excluant les programmes gouvernementaux, les salaires et les avantages sociaux, la provision pour pertes sur créance, les intérêts sur les avances du gouvernement du Nunavut, les frais liés aux installations, les

honoraires du conseil d'administration et les amortissements, étaient de 369 382 \$ en 2015-2016 (289 400 \$ en 2014-2015).

La Société a payé 186 358 \$ en honoraires professionnels (101 208 \$ en 2014-2015), incluant les services de technologies de l'information fournis sans frais par le gouvernement du Nunavut (GN), d'une valeur de 5 000 \$ (5 000 \$ en 2014-2015).

LOCALITÉ	FOURNISSEUR	TYPE DE SERVICE PROFESSIONNEL	2016 RÉEL (\$)	2015 RÉEL (\$)
Iqaluit	Dubuc Osland	Juridique	45 660	24 210
Iqaluit	Secure North	Technologie de l'information	66 300	43 365
Iqaluit	Sila Management	Experts-conseils	18 156	11 875
Iqaluit	Aglu Consulting	Traduction	200	8 233
Iqaluit	Parenty Reimer Inc.	Traduction	44 280	Zéro
Iqaluit	GN	Technologie de l'information	5 000	5 000
Iqaluit	Services d'une valeur inférieure à 5 000 \$		<u>6 762</u>	<u>8 535</u>
TOTAL			<u>186 358 \$</u>	<u>101 208 \$</u>